



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving / Réception des soumissions  
VISITOR'S CENTRE / CENTRE DES VISITEURS  
73 Leikin Drive, Bldg., M1, Mailstop #15  
Ottawa, Ontario K1A 0R2  
Canada

**Bid Receiving/Réception des soumissions**

Attention: Sylvie Niwe Mutuyeyezu (613-843-3798)

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION  
N°1**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

<b>Title – Sujet</b> Remplacement d'une (1) tour de transmission située dans le territoire du Nord.		<b>Date</b> le 31 mars, 2017
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 201702812		<b>N° de la modification</b> 1
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 201702812		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At /à :</b>	02:00 P.M.	EDT (Eastern Daylight Time)
<b>On / le :</b>	May 1, 2017	
<b>F.O.B. – F.A.B</b>	<b>GST – TPS</b>	<b>Duty – Droits</b>
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See Herein		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Clair Hinthier Agente principale d'approvisionnement		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> (613) 843-3806		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> (613) 825-0082

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b> See Herein
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>	
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Cette modification vise à :

- Répondre aux questions reçues pendant la période d'invitation à soumissionner
- Modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant

## **FOIRE AUX QUESTIONS – N° 1**

**Question n° 1 :**  
201702812

Nous avons constaté que la présente soumission ne mentionne pas qu'elle vise les entrepreneurs préqualifiés.

Cette exigence n'est-elle plus valide?

Ou la présente demande du Yukon est-elle différente? Le cas échéant, pourquoi?

**Réponse n° 1 :**

Le besoin susmentionné ne relève pas de l'arrangement en matière d'approvisionnement n° 201304568/B (réparation et entretien des tours de transmission de la GRC). Les terres font l'objet d'une entente sur les revendications territoriales globales et ne sont donc pas visées par l'arrangement en matière d'approvisionnement.

**Question n° 1 :**

Nous avons remarqué votre appel d'offres publié dans MERX et nous sommes très intéressés. Je tiens seulement à m'assurer que notre entreprise est qualifiée pour soumissionner dans le cadre de ce projet.

**Réponse n° 1 :**

Cette demande de soumissions s'adresse au public. Pour être jugé conforme, le soumissionnaire doit satisfaire aux critères techniques obligatoires.

## **MODIFICATIONS APPORTÉES À LA SOUMISSION**

À la page 6, section 2.7: "Conférence des soumissionnaires obligatoires"

### **SUPPRIMER**

Dans son intégralité

### **Et REMPLACER par**

Une réunion des soumissionnaires aura lieu par téléconférence **le mercredi 12 avril 2017**. La téléconférence commencera à 10 h, heure normale de l'Est (HNE). Dans le cadre de la conférence, on examinera la portée du besoin précisé dans la demande de soumissions et on répondra aux questions qui seront posées. Il est recommandé que les soumissionnaires qui ont l'intention de déposer une soumission assistent à la conférence ou y envoient un représentant.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante avant la conférence pour confirmer leur présence. Ils devraient fournir à l'autorité contractante, par écrit, une liste des personnes qui assisteront à la conférence et des questions qu'ils souhaitent y voir abordées au plus tard **le vendredi 7 avril, 2017**.



Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la conférence des soumissionnaires sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la conférence pourront tout de même présenter une soumission.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.